

# ВОЛЫНСКОЕ СЛОВО

ЦѢНА ОБЪЯВЛЕНІЙ: в зл. польск. Строка миллиметровая впереди текста 20 гр. посреди текста 25 гр. позади текста 15 гр.

Заграничн. на 50%, дороже. За несвоевременное печатаніе объявленій администрація не отвѣчает. ПОДПИСНАЯ ЦѢНА: 1 мѣс. 1 зл. 30 гр. ин. 2 зл.

Реклама не возвращается.  
Ред. тор. принимает ежедневно с 12—4 дня.  
Колл. открыта с 9—1 ч. дня и с 3—7 ч. веч.  
ежедневно, кромѣ праздников.

Адр. редакціи и администраціи: Ровно ул. Галлера № 6 тел. 88

Ежедневная общественная, литературная и экономическая газета.

Отдѣл. Варшава, Новелина 29, кв. 9

Ровно — Ковель — Владимір-Вол. — Дубно — Острог — Березь — Здолбуново — Сарны — Варановичи.

**КОНКУРЕНТНАЯ  
ТКАЛЬНЯ**

**„ЛЕНПОЛЬ“**

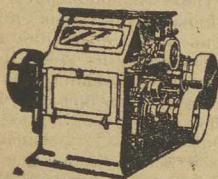
ЛВОВ, Гродецкая 121  
(прогив товарной станціи)

увѣдомляет уя. клиентов, что увеличила свою фабрику и магазины, равно мѣняет льняное и конопляное сырье на готовое льняное и конопляное полотно, цѣйки сузна равно зимнія платки.

За 1 кг. чесаного льна 1 сорта даем 6-8 лентей полотна либо цѣйгу с доплатой 26-60 гр.

Для удобства крестьян не имѣющих временно наличных денег для оплаты за пересылку сырья, Правленіе конкурентной ткальни ЛЕНПОЛЬ, Гродецкая 121 заключило контракт с желѣзно-дорожной Дирекціей, согласно которому все сырье, высланное конкурентной ткальней Ленполь Гродецкая 121 — освобождено от оплаты фрахта, но только до 1 января, позже фрахт должен быть оплачиваем.

Просим обращать вниманіе на адрес: konkurencyjna tkalnia „LENPOL“ Lwów Grodecka 121 (naprzeciw dworca towarowego)



Verwalzenstuhl

**KRESOWE TOWARZYSTWO dla HANDLU ZAMIENNEGO**

О.во с огр. отв.

RÓWNE, Szkolna 9.

**ТЕХНИЧЕСКІЙ ОТДѢЛ**

Принимает заказы на постройку мельниц

Генеральное представит. на Волынь и Полѣвѣи фабрики Б-тьев Deutsch в Bielsku

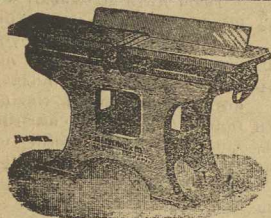
Представительство фабрики мельничных машин В-тьев Seck в Дрезденѣ

Электрические моторы Вергмана. Все машины для оборудования мельниц Желѣзныя бочки. Издѣлія Данцигской верфи в Данцигѣ. Мельничныя жернова самаго лучшаго качества. Газы для мельниц швейцарской марки DUFOUR & CO.

Пасы из верблюжьей шерсти наилучшаго качества и гарантированной прочности, шпатаг, мѣшки для муки, гурты, полотняные рукава сепараторы для молока фирмы Westfall

ФАБРИЧНЫЕ СКЛАДЫ.

Товары отпускаются в кредит.



Доводится до свѣдѣнія почтенных владѣльцев мельниц, что техническое бюро

**О. ГОЛЬДЕНГОРН**

Ровно, ул. 3 Мая 36, тел. № 112.

получила представитель-  
ство на мѣстный район

**Schweitz Seidengazefabrik A. G. Zürich**

и на фабр складѣ постоянно имѣется все номера

Цѣны фабричныя.

Товар отпускается за наличныя и в кредит

Kino  
**PRIMA**  
Dziś

**HISZPANSKA KREW**

Dramat w 7 aktach

МАГАЗИН ЧАСОВ

пох фирмой **A. I. БАСС** сущ. с 1890 г

ПЕРЕНОСЕН с 10 с.м. в новое помѣщеніе  
по ул. 3-го Мая № 85 (угол Замковой)

При магазинѣ ЮВЕЛИРНАЯ  
и МАСТЕРСКАЯ ЧАСОВ

С занимаемым раньше магазином ничего общаго в  
настоящее время не имѣю.

Заботливыя матери

Единственной цѣльной приспѣкой для дѣтей

**Пудра Bèbé Szofmana**

предлагаемая специалистами врачами, предохраняющая от шелушенія  
красоты тѣла и различных кожных сыпей.

Рекомендуется намышенное жиром

**МЫЛО BÈBÈ SZOFMANA**

обязательно при купаніи и мываніи головок грудных дѣтей



**Mieszkanie**

w centrze wynajmuje się 3 duże  
pok. kuch. wygody. Nadaje się  
na biuro. Dowied. Gminna, 16  
Lalowa.





**Д-р ЛЯШЕВСКИЙ**  
 сифилис (606-914)  
 и  
 венерическая сыphilis  
 Прием мужчины 8—1½, 5—7½,  
 женщины 5—6  
 Улица 3-го мая (Шоссе-сейка)  
 № 55

**МЕЛЬНИЧЬЕ**  
**ЖЕРНОВА**  
 фабрики J. Trapp-Pilno  
 (Чехословакия)  
 доставляет со складов  
**Rolindustria S. A.**  
 Lwów, Fredry 9.

ПОЛЬСКО-ХРИСТИАНСКАЯ  
 мастерская  
**ЩЕТОК И ПЕНЗДЕЙ**  
 всякого рода предлагает свои доброты, товары  
 по доступным ценам на самых выгодных условиях  
**Marjan Grzegorzczuk**  
 Lwów, ul. Boimów № 1.

**Zgubiono** książeczkę wojskową  
 na imię Antoniego  
 Gembu w Sarnach wyd. przez P. K. U.  
 w Łucku w r. 1923. Uważać za nie-  
 ważną.

**БАТАРЕЙКИ**  
 „EXTRA-DYNAMO“  
 признаны самыми  
 лучшими карман-  
 ными электрическими  
 лампочками, печ-  
 ными зажигатель-  
 ными новейших мо-  
 делей, также храни  
 для зажигания  
 доставляет фабрика  
**I. LICHTENBERG**  
 Warszawa Dzika 10  
 тел. 296-43 P. K. O. 1542

Техническая мастерская  
**Ивана Загоруйко**  
 Адрес: Б. Минская № 3.  
 принимает всевозможные работы  
 Починку швейных и лишивших машин  
 велосипедов, мотоциклов,  
 механико-механические инструменты  
 Сильное и скорое исполнение

**Оборудование для мельниц**  
**Rolindustria S. A. Lwów Fredry 9**  
 Исключительное представительство  
 фирмы **SECK, Dresden**

**3 метра суинна шерстяного норта за 16 злотых**  
 Кто затратит не больше 16 злотых, может получить 3 метра хороша-  
 го суинна, солодного, прочного, модных цветов: коричневого, сѣраго,  
 зеленого, песочного и синего karré в целую или гладкую. **ВОЛНЕ**  
**ВСЕГО ГОДНО ДЛЯ МУЖСКИХ И ДАМСКИХ КОСТЮМОВ.** Шири-  
 на 140 см. Товар высылаем по получении 3 зл. заплата, остальная  
 сумма илложенным платежом: Уплату и почтовые расходы причисляем  
 Firma, Mandlowna „WYGODA“ w Białystoku Почт. ящик № 60



**KUNEROL**  
 Чистый 100%, съдобный растительный жир  
 кокосовых орѣхов  
 Przedstawiciel:  
**Lambert & Krzysiak Sp. Akc. Warszawa Niecała 8**

**ВАЗЕЛИН** известной  
 марки  
**„COLUMBIA“**  
 в жестяных коробках ¼ кил. (лѣтний товар) предла-  
 гает на выгодных условиях химико-техническая  
 фабрика „COLUMBIA“  
 Fabryka L. WITTELSA, Lwów Panieńska 9.

Зачѣм рисковать здоровьем и столоваться в рес-  
 торанах, когда можно получать дешевые сытые  
**ДОМАШНИЕ**  
**ОБЪЕДЫ**  
 приготовляемые всегда из свежей провизии  
 у **Г-жи С. ПЕТРОВОЙ**  
 ул. 3 Мая д № 48 (во дворѣ) от 1 ч. до 3½ ч

**Нефтяные моторы,** предлагает ки, стругарки, газогенераторы  
 токарки, станки, рубильные, „голь прес-  
 сы для черепицы (do dachówki) прокопальни, цемент,  
**„PILOT“ Lwów Batorego 4.**

**ДИНАМЫ, электрические МОТОРЫ**  
 равно всяка материал для инсталляци электри-  
 ческого освѣщения предлагает со склада фирма  
**HENRYK SONNENSCHNEIN**  
 LWÓW. SIENKIEWICZA 8, угол Лидого.  
 ОПТОМ ————— В РОЗНИЦУ.



**HELIOS**  
**Stanisław Cwak i S-ka**  
**ЦЫНКО-ГРАФИЧНЫЯ ЗАВЕДЕНІЯ**  
 Lwów Zimerowicza 14 тел. 20-87  
 Выполняет: Клише линейными и съточными,  
 одно и разноцветными для типографированных  
 газет, проспектов, цѣнников и рекламных.  
 Специальная лаборатория для фотографиче-  
 ских работ.

**САМАЯ**  
 Первое Варшавское **E. W. I. G.** Импортное Товарищество  
 (Spółka z ogr. odp.)  
 Предлагает своей наилучшей, **ЧАИ** Цейлонский и Китайский в разных сортах  
 не подлежащий конкуренции  
**Требуйте всюду**  
 ФАБРИКА и СКЛАД:  
 ВАРШАВА, ЛЕШНО 10. телеф. 58-87, 220-99, 838-26;  
**ЧАЙНАЯ ФИРМА**



**Metallum F. Brik**  
 Równie ul. 3-go maja № 127  
**Электротехническая контора**  
**проводит электрическое освѣщение**  
 электрические моторы в частных квартирах и на фаб-  
 риках; исполняем всевозможные работы входящая в  
 компетенцию электрической проводки.  
**Имѣет большой выбор динамо-машин**  
**электрических моторов, телефонов**  
**и счетчиков.**

Книгоиздательство и книжный склад  
**„ПЛАМЯ“**  
 (Прага-Чехословакия)  
**открыло русский оптовый книжный склад**  
**и МАГАЗИН для розничной продажи**  
 ВАРШАВА, Нецала 4 тел. 151-39  
**ДЕШЕВАЯ РУССКАЯ КНИГА**  
 Универсальный склад русских книг всѣх изданій, Каталоги по востре-  
 бованію. Массовое получение книг из первоисточников значительно пе-  
 нжает существующія в Польшѣ цены на русскія книги. **КНИЖНЫМ**  
**МАГАЗИНАМ,** библиотекам, учебным обществам и общественным уч-  
 реждениям склада. При магавинѣ библиографическій отдѣл с правом  
 бесплатнаго пользования. Продажа книг со склада „Пламя“ произво-  
 дится также: „Рух“ (жельан-дер. кіоски) Гродно-Е. Иборский, Дом-  
 никанская 31, Пинск І. Ружини Костюшки 26, Кременем Д. Гольд-  
 тойн, Лулице І. Рясков, Луцк Шабли Ягеллонская 93.  
**ИЩЕМ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ ВО ВСѢХ ГОРОДАХ ВОЛЫНИ.**  
 Покупаю старых довоенных книг, а равно обѣих их на новыя издания.

Желю купить нѣсколько здоровых молодых  
**форнальских лошадей**  
 непосредств. от владѣльца. За пріемкой пришлю в  
 началѣ октября. Предложения с цѣной:  
**WARSZAWA Instytut Bakteriologiczny D-ra Serkowskiego**  
 ul. S-to Krzyska 16